



- Forord.
- Generel vedligeholdelse.
- Knaste og harpiksudtræk.
- Facade og Terrassedøre
- Sidehængte vinduer med anverfer.
- Sidehængte vinduer med paskviller.
- Sidestyret vinduer.
- Topstyret vinduer.
- Topstyret med dobbeltfriktion til redningsåbning.
- Topvende vinduer.
- Dreje-kip indadgående vinduer.
- Bundhængte indadgående vinduer.
- Skydedør.

## Drift og vedligehold

### **Tak fordi de valgte vinduer og døre fra Hvidbjerg Vinduet.**

Hvidbjerg vinduet leverer Dansk producerede, DVV mærkede vinduer og døre. DVV ( Dansk vindues verificering ) er en kontrolinstans som kommer på fabrikken en gang om året, for at gennemgang af kvalitetsstyring og om færdige elementer lever op til de krav som er specificeret i Vinduesindustriens Tekniske Bestemmelser.

Hvidbjerg vinduet yder.

- 10 års fabriksgaranti på leverede vinduer og døre.
- 5 års fabriksgaranti på fyldninger og pladedøre.
- 1 års garanti på elektrisk tilbehør.

Garantien dækker ved montering i Danmark, dog ikke Færørene og Grønland. Forudsætning for at garantien dækker vil være, at elementerne er transporteret, opbevaret og monteret korrekt. Garantien dækker ikke fejl og skader, der skyldes montage fejl, utilstrækkeligt vedligehold og betjeningsfejl.

De nærmere betingelser for garantien, kan findes på.

[www.hvidbjergvinduet.dk](http://www.hvidbjergvinduet.dk)

## Drift og vedligehold

### **GENEREL VEDLIGEHOLDELSE**

Dine nye kvalitetsprodukter fra Hvidbjerg Vinduet kan bevare deres smukke udseende og funktionalitet i mange år frem i tiden, med blot et minimum af vedligeholdelse.

### **Rengøring**

De udvendige flader vaskes i lunkent vand tilsat et neutralt rengøringsmiddel. Autoshampon med en pH-værdi 7 kan bruges for at fjerne snavs fra overfladen. Anvend udelukkende rengørings- og plejemidler, der ikke skader beslagets overfladebehandling.

Vigtig at de ud og indvendige glastætningslister IKKE udsættes skrappe rengøringsmidler da

det vil kunne ødelægge disse og der vil kunne dannes mørke misfarvninger og sorte pletter.

Husk at dele denne information med din vinduespudser + andre.

### **Vedligeholdelse af overfladebehandling**

Den udvendige aluminiumsafdækning på Alux®e+ produkterne er standard overfladebehandlet med polyester pulverlak.

Behandlingen giver en meget stærk og vejrbestandig overflade, som kræver et minimum af vedligeholdelse. Afvask karm og ramme udvendigt et par gange om året med blød børste, klud og lunkent vand tilsat autoshampon.

Mindre skader i overfladebehandlingen vil ikke have nogen indflydelse på elementets holdbarhed, da der på aluminium hurtigt dannes et naturligt oxidlag, som hindrer korrosion og angreb af hvidrust.

Specielt i kystnære områder med saltholdig luft og i områder med større luftforurening (f.eks. større byer og industriområder) bør man være særlig opmærksom på tilsmudsning og påvirkning af overfladen.

Her bør de udvendige aluminiumsafdækninger rengøres med jævne mellemrum og mindst 2 gange om året eller efter behov.

### **Tætningslister mellem karm og ramme.**

Tætningslister kræver ingen speciel vedligeholdelse, men bør holdes rene og fri for snavs. Tætningslisterne aftørres en gang om året med en klud opvredet i lunkent vand. Desuden anbefaler vi, at tætningslisterne stryges med en silikonestift for at mindske friktionen ved betjening.

### **Generel vedligeholdelse og smøring af beslag**

Det er vigtigt at smøre og vedligeholde alle typer beslag for at sikre en let og uhindret betjening og funktion, og ligeledes er det et krav for at opretholde garantien på elementerne.

Vi anbefaler, at man min. 1 gang årligt smører alle bevægelige beslagdele med syrefri olie f.eks. alm. cykelolie, med fordel kan bruges syrefri fedt.

Specielt i kystnære områder med saltholdig luft og i områder med større luftforurening bør beslag smøres og vedligeholdes oftere for at opretholde garantien.

## Drift og vedligehold

### **Aluminiums / Hårdtræs bundtrin.**

Hårdtræ (mahogni eller eg) er meget holdbart, men skal vedligeholdes.

For at bevare den vandafvisende overflade, anbefales det at påføre 1-2 gange olie umiddelbart efter montering af elementet.

Aluminiums bundtrin kræver ikke den store vedligeholdelse, vaskes sammen med resten af døren. Vigtig at drænsøret i bundtrin holds fri for snavs.

Oplever man kondens på bundtrin, er det ikke bundtrinets skyld.

Kondens opstår ved lav rumtemperatur og højluftfugtighed, hæv temperaturen til 20° < og sørg for en god udluftning så luftfugtigheden kommer ned på et normalt niveau omkring 40%.

Se flere gode råd om udluftning på Videncentret Bolius hjemmeside.

### **Knast- og harpiksudtræk**

For at opnå en optimal kvalitet bliver alle Hvidbjerg Vinduetts træprofiler fingerskarret. Det betyder, at vi fjerner ca. 95% af alle knaster og andre defekter i træet. Det gør træprofilerne mere stabile, og problemer med knast gennemslag, gule skjolder og harpiksknopper i overfladebehandlingen er dermed stærkt reduceret.

Træ er et levende naturmateriale med de mange fordele - og få ulemper - som det medfører.

Harpiks og knaster er et kvalitetstegn for et naturprodukt.

Harpiks giver træet en naturlig beskyttelse og en vandafvisende overflade.

Det må derfor accepteres, at der selv med den bedste overfladebehandling kan forekomme struktur og glansvariationer samt andre uregelmæssigheder f.eks. farvegennemslag fra knaster og udtræk af harpiks.

Specielt ved lyse farver kan der forekomme gule misfarvninger, der, som oftest, let lader sig fjerne med sprit.

Hvis harpiksen trænger igennem malingen, kan den let fjernes med sprit. Hvis harpiksen sidder som knopper under malingen, bør der gå 2-3 år, eller indtil harpiksen er kommet igennem overfladebehandlingen, hvorefter den fjernes med sprit, eller i grovere tilfælde skræbes og slibes bort, inden der males på ny.

Knast og harpiksudtræk berettiger ikke til reklamation.

### **Energiruder**

Udvendig kondens kan forekomme på energiruder med høj isoleringsevne.

Kondensdannelsen skyldes den lavere overfladetemperatur på energirudens udvendige side og har i øvrigt ingen betydning for rudens øvrige funktioner eller holdbarheden generelt.

### **Justering.**

Generelt ved alle åbningsarter

Er der ikke tilstrækkeligt kompression på tætningslisten, kan slutblikket der sidder i karmen, justeres med en torx 20 skruetrækker. Det er muligt at stille vinduer i ventilations stilling, når rammen er åbnet 2-3cm lukkes grebet igen og rammen står fast der.

# Drift og vedligehold



## Facadedøre m. Hagekovler eller Smæklås.

Ind og udadgående, enkelt og dobbeltdøre

Døren aflåses ved at løfte op i grebet for at aktivere alle lukkepunkter, herefter kan døren låses med vider eller nøgle.

## Terrassedøre m. Hagekovler.

Ind og udadgående, enkelt og dobbeltdøre

Døren åbnes ved at dreje grebet til vandret stilling.

Terrassedøre er forsynet med grebsbetjent bremse, luk døren op til ønsket åbning. Bremsen aktiveres ved at dreje til lukkestilling.

Bremsen kan blive beskadiget, hvis døren efterlades åben, uden at bremsen er aktiveret, eller hvis døren lukkes når bremsen er aktiveret.

Evt. beskadigelse af bremsen er i så fald ikke dækket af garantien.

Bremsen er IKKE konstrueret til at holde døren ved større vindbelastninger.

Der smøres som anvist ved hagekolver, låsekasse beslagene smøres samtidig med de aktiveres. Hængsler smøres med vaseline.

## Justering af hængsler

**Alux e døre har en "3D" justerbar hængsel.**

Skal rammen justeres ud/ind eller sidevejs.

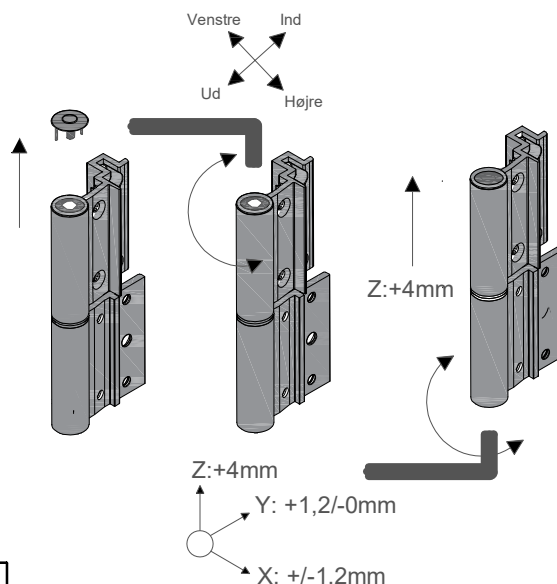
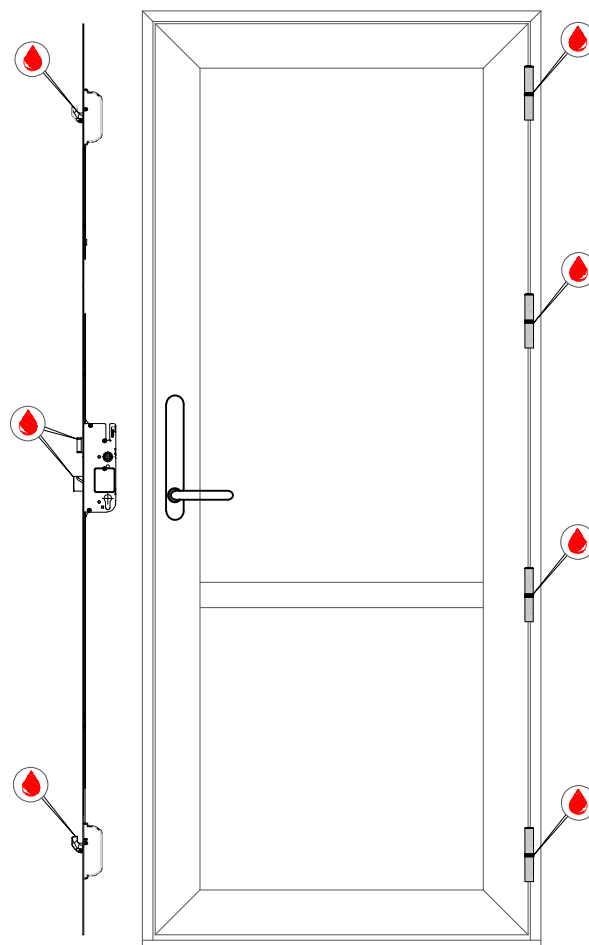
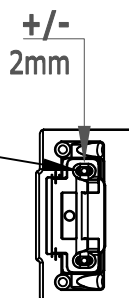
1. Start med at fjerne topafdækning.
2. Brug en 6mm umbraco nøgle til justerer med.
3. Efter endt justering genisæt topafdækning.

Skal rammen justeres i højden

1. Brug en 6mm umbraco nøgle til højdejustering.

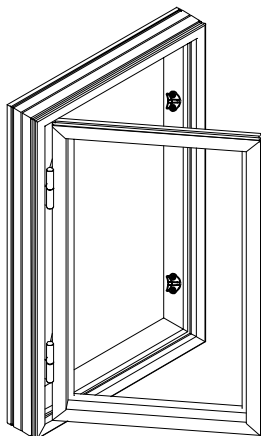
## Justering af slutblikket

Start med at løsne de 2 skruer. Slutblikkets justeringsdel kan nu flyttes +/- 2mm ud / indad. Efter endt justering spændes skruerne igen

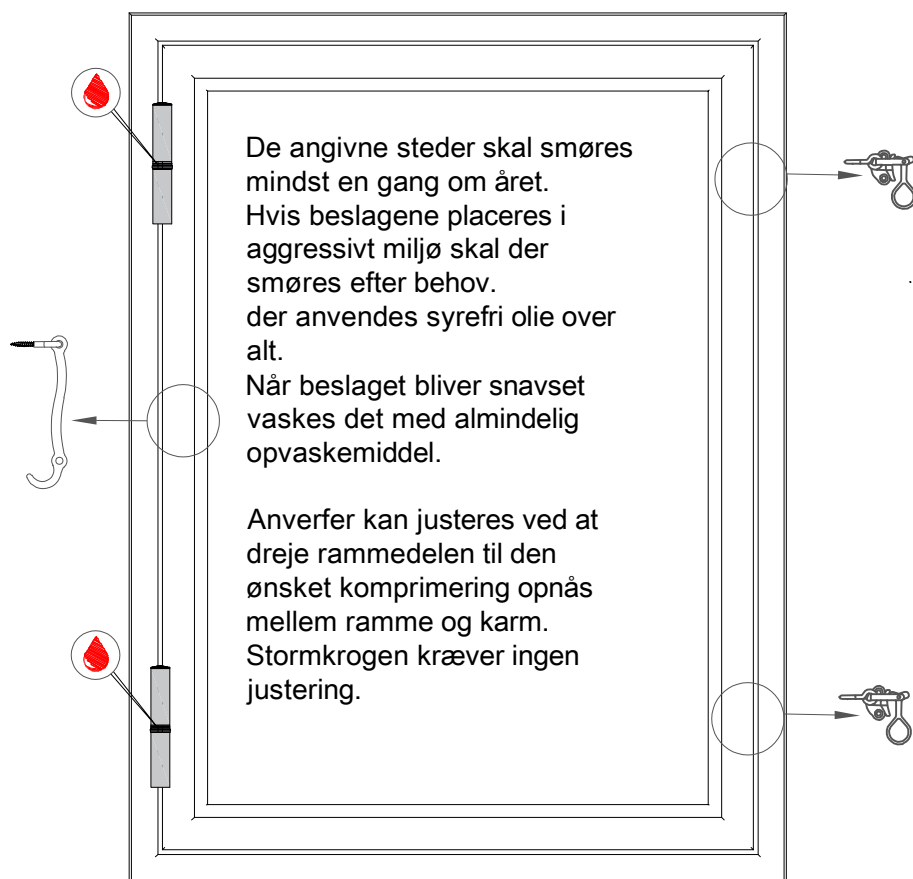


## Drift og vedligehold

### Sidehængt vinduer med anverfer



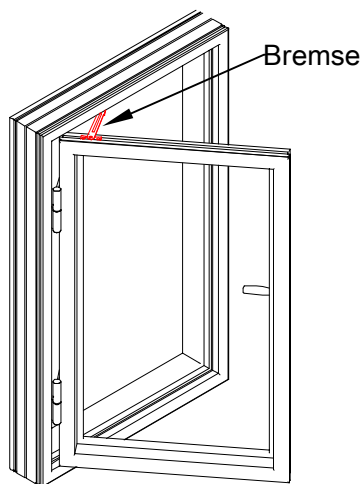
Vinduet åbnes og lukkes ved brug af anverfer. Fastholdes åben med stormkrog. Bemærk at stormkrogen ikke sikrer vinduet mod større vindbelastning.



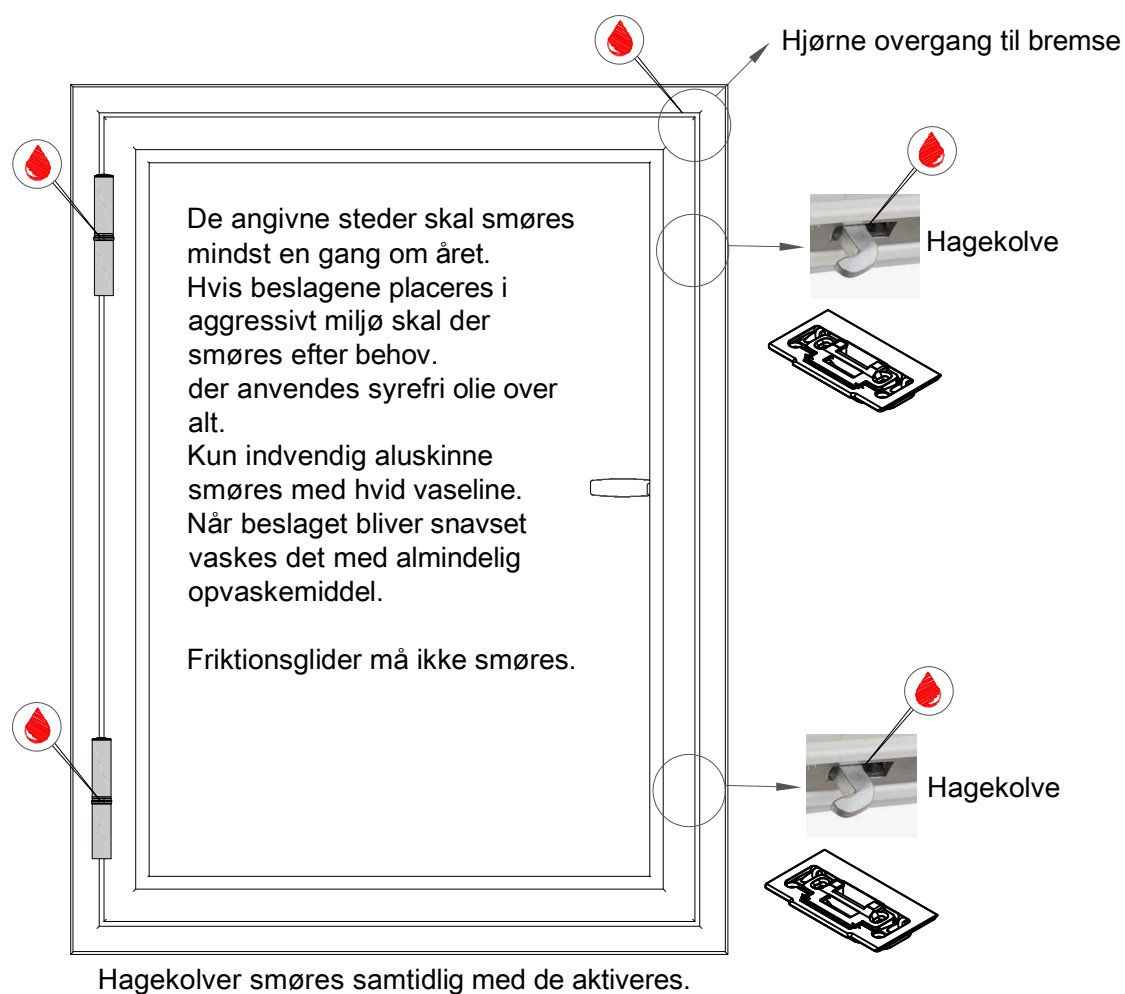
Skal vinduerne justeres, se vores montagevejledning.  
[www.hvidbjergvinduet.dk](http://www.hvidbjergvinduet.dk) - kundeservice - vejledninger.

## Drift og vedligehold

### Sidehængt vinduer med paskvil

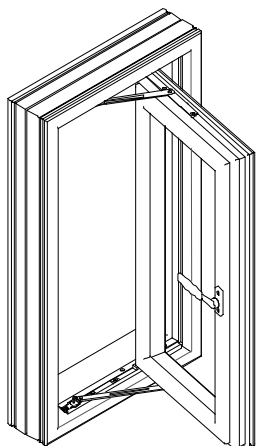


Vinduet åbnes og lukkes ved brug af grebet.  
Ventilationsstilling opnåes ved at hagekolverne går i indgreb i slutblik ved brug af grebet ved ca. 2cm åbning.  
Bremsen kan aktiveres når vinduet er åbnet til ønsket åbning, ved at dreje grebet nedad til lodret stilling.  
Når vinduet igen skal lukkes, drejes grebet op i vandret stilling og vinduet kan lukkes.  
Bremsen kan blive beskadiget, hvis vinduet efterlades åben uden at bremsen er aktiveret, eller hvis vinduet lukkes når bremsen er aktiv.  
Evt. beskadigelse af bremsen er i så fald ikke dækket af garantien.  
Bemærk at bremsen ikke sikrer vinduet mod større vindbelastning.

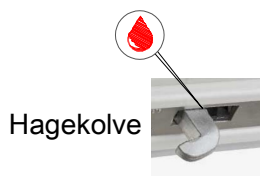
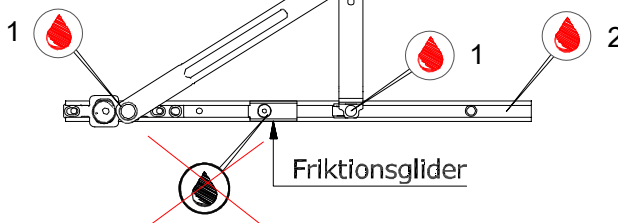


Slutblik kan justeres 2,5mm ud og ind, dette fortages med en T20 torx skruetrækker.  
Skal vinduerne justeres, se vores montagevejledning.  
[www.hvidbjergvinduet.dk](http://www.hvidbjergvinduet.dk) - kundeservice - vejledninger.

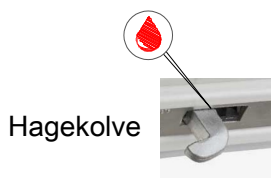
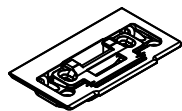
Sidestyret



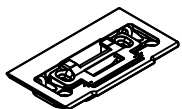
Vinduet åbnes og lukkes ved brug af grebet.  
Ventilationsstilling opnåes ved at hagekolverne grå i indgreb i slutblik ved brug af grebet ved ca. 2cm åbning.



Hagekolve



Hagekolve



De angivne steder skal smøres mindst en gang om året. Hvis beslagene placeres i aggressivt miljø skal der smøres efter behov.

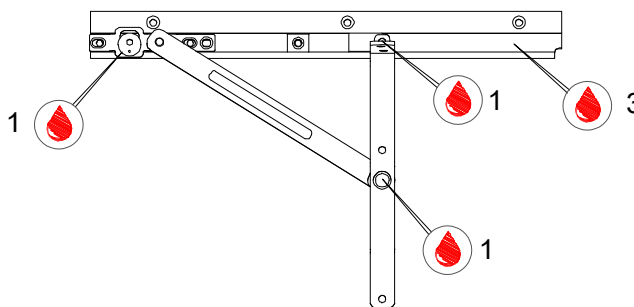
der anvendes syrefri olie over alt. Kun indvendig aluskinne smøres med hvid vaseline.

Når beslaget bliver snavset vaskes det med almindelig opvaskemiddel.

1. Sidestyret beslag samlingspunkter smøres med olie.
2. Aluskinne indvendig smøres med vaseline.
3. Alubundskinnens glideflade

Det er vigtig at rengøre og smøre alubundskinnens glideflade, da dette er meget vigtig for beslaget lette gang.

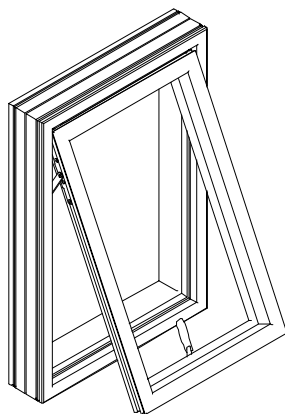
Friktionsglider må ikke smøres.



Slutblik kan justeres 2,5mm ud og ind, dette fortages med en T20 torx skruetrækker.  
Skal vinduerne justeres, se vores montagevejledning.  
[www.hvidbjergvinduet.dk](http://www.hvidbjergvinduet.dk) - kundeservice - vejledninger.

## Drift og vedligehold

### Topstyret



Vinduet åbnes og lukkes ved brug af grebet.  
Ventilationsstilling opnåes ved at hagekolverne grå i indgreb i slutblik ved brug af grebet ved ca. 2cm åbning.

### Vedligehold og smøring af topstyrede beslag generelt.

De angivne steder skal smøres mindst en gang om året. Hvis beslagene placeres i aggressivt miljø skal der smøres efter behov. der anvendes syrefri olie over alt. Kun indvendig aluskinne smøres med hvid vaseline. Når beslaget bliver snavset vaskes det med almindelig opvaskemiddel.

1. Topstyret beslag samlingspunkter smøres med olie.
2. Aluskinne indvendig smøres med vaseline.

Det er vigtig at rengøre og smøre alubundskinnens glideflade, da det er meget vigtig for beslaget lette gang.

Friktionsglider må ikke smøres.

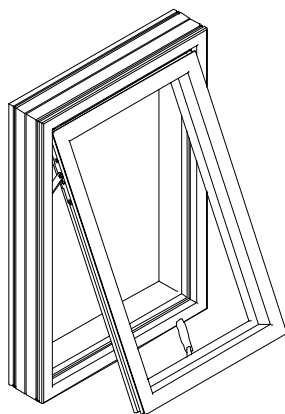
Hagekolve smøres samtidig med de aktiveres er der hagekolve på siden smøres disse også.

Slutblik kan justeres 2,5mm ud og ind, dette fortages med en T20 torx skruetrækker.  
Skal vinduerne justeres, se vores montagevejledning.  
[www.hvidbjergvinduet.dk](http://www.hvidbjergvinduet.dk) - kundeservice - vejledninger.

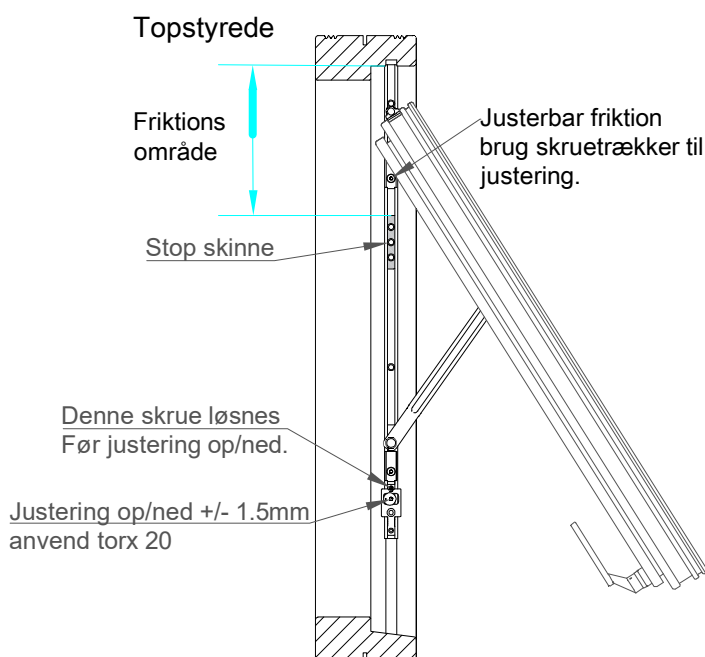
## Drift og vedligehold



Topstyrede /  
Topstyrede med  
dobbelt friktion  
til redningsåbning.



Vinduet åbnes og lukkes ved brug af grebet.  
Ventilationsstilling opnåes ved at hagekolverne går i indgreb i slutblik ved brug af grebet ved ca. 2cm åbning.



Topstyrede vinduer har et friktions område hvor rammen bevæger sig nedad når rammen åbnes. Denne friktion kan justeres med en skruetrækker HUSK at justerer friktionen ens i begge sider.

Man skal forvente at skulle stille på friktionen mindst 1-2 gange om året.

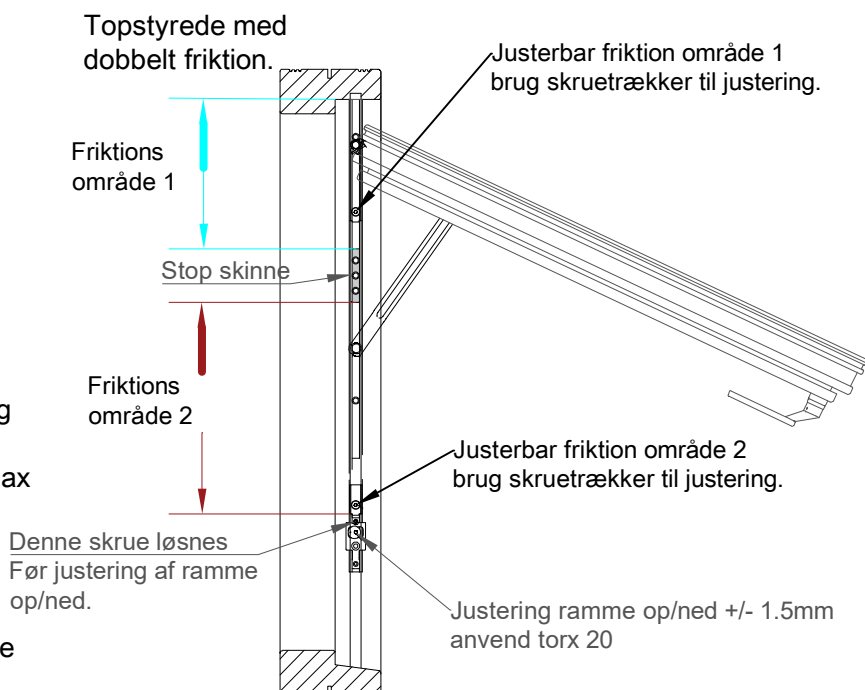
Det vil ikke være muligt at indstille friktionen så den kan klare alt slags vejr.

Topstyrede vinduer med dobbelt friktion til redning har to friktions områder.

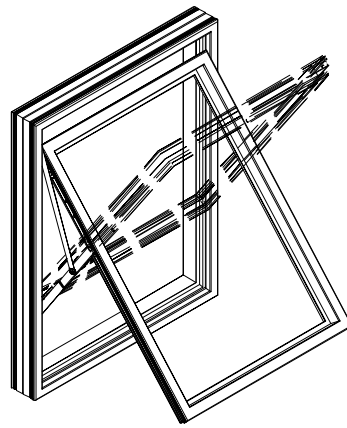
Har samme åbnings funktion som almindelige topstyrede i friktions område 1. og justeres til dette område.

I friktions område 2 kan ramme åbnes til redning. Friktions område 2 er **ikke** til daglig brug, men beregnet til at en brandmand kan åbne vinduet til max åbning, hvor rammen skal kunne holde sig selv.

Det påhviler montøren at udføre denne justering efter endt montage af elementet.



## Drift og vedligehold Topvende

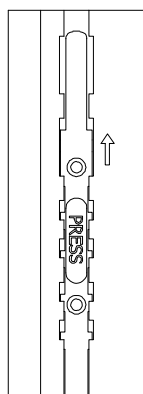


**ALUX®** 

### Betjening af sikring

Sikring og pudsesikring er indbygget i venstre beslag.

Sikringen har 2 positioner, der både kan bruges når man åbner og vender rammen for pudsning. Når rammen trækkes ind og lukkes, vil sikring automatisk gå i indgreb uden yderligere betjening.



Når vinduet er lukket er sikringen trykket ned i aluskinnen og er ikke i indgreb.

Fig. 1

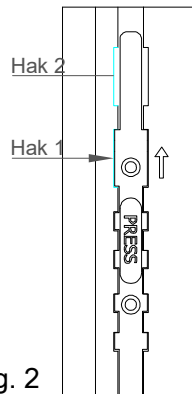


Fig. 2

Når vinduet åbnes, bevæges den integrerede sikring opad til den går i indgreb i 1 første hak i aluskinnen.  
Vinduet er nu ca. 80-90mm åbnet.

For at lukke vinduet :  
Når rammen trækkes ind efter, vil sikring automatisk gå i indgreb uden yderligere betjening.

### Betjening af sikring

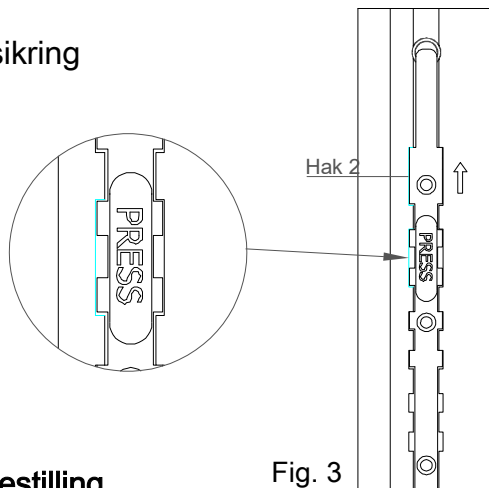


Fig. 3

Åbning udover første position der ses på fig. 2

Hold fast i rammens greb med den ene hånd og pres sikringen ind til den er fri af hakkene i aluskinnen med den anden hånd.

Rammen kan nu åbnes til den går i indgreb ved hak 2.

Hak 2 er en udluftstilling, med større åbning.

### Vending til pudsestilling.

Når rammen vendes til pudsestilling, presses sikringen ind, mens den passerer de udstansede hak i skinnen, rammen kontrolleres imens med den anden hånd.

Bevar kontrollen over rammens bevægelse under vendingen, indtil sikringen går i indgreb igen som vist på fig. 3.

Rammen er nu fastholdt i pudsestilling.

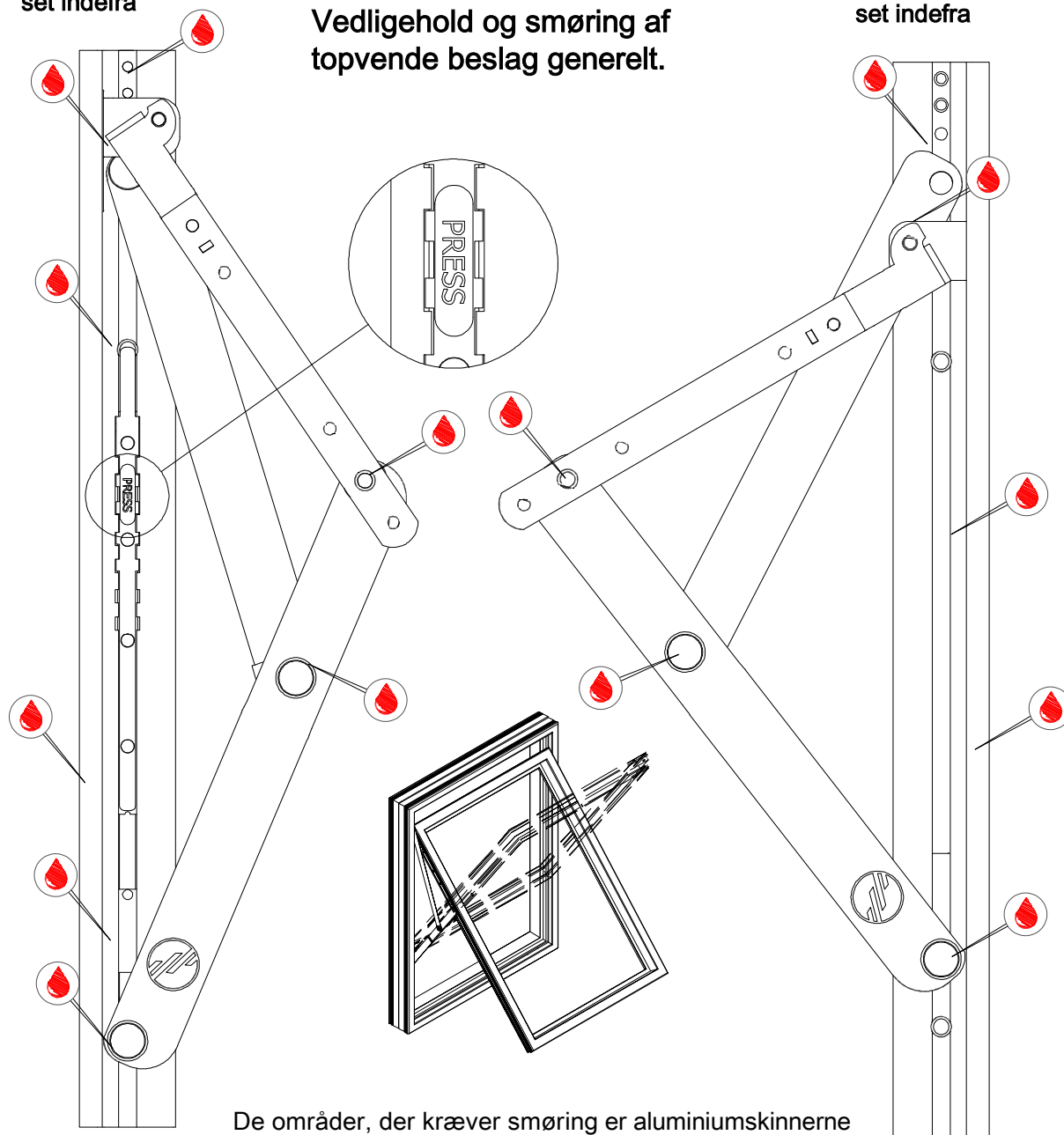
Rammen kan drejes videre til positionen på fig. 2. ved at trykke sikringen ind og forsætte rammens bevægelse.

Efter pudsning presses sikringen igen ind, og rammen føres kontrolleret tilbage til lukke stilling.

Venstre beslag  
set indefra

Højre beslag  
set indefra

Vedligehold og smøring af  
topvende beslag generelt.



De områder, der kræver smøring er aluminiumskinnerne og alle bevægelige dele. Disse områder er vist i denne tegning.

1 Top og bundglidernes spor skal holdes rene og frie for alt, der kan forhindre glidernes frie bevægelighed.

Sporene bør holdes smurt let under anvendelse af vaseline.  
Aluminiumskinnerne må ikke males.

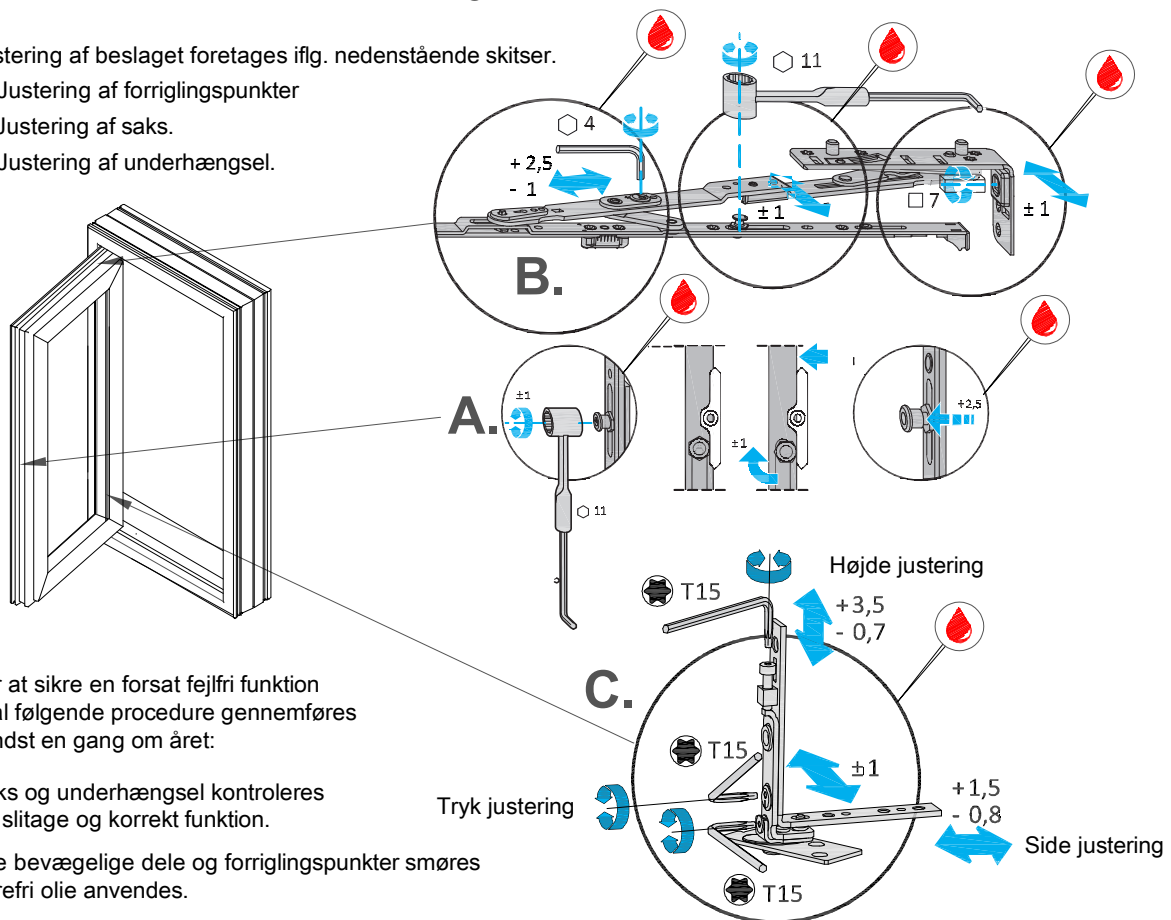
2 Alle nittepunkter.

Smøres efter behov. Min. en gang om året, skal du bruge syrefri olie eller vaseline.  
I udsatte områder f.eks. ved havet eller forurenende industri, skal der smøres oftere, efter behov.

# Justering af Dreje / Kip Døre - Vinduer - Bundhængte.

Justering af beslaget foretages iflg. nedenstående skitser.

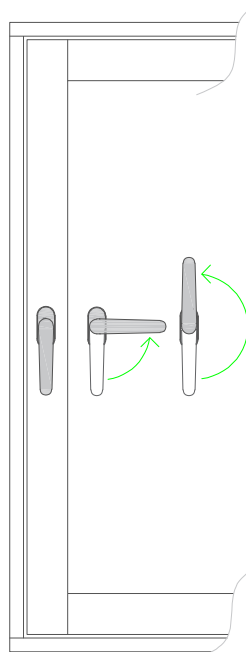
- A. Justering af forriglingspunkter
- B. Justering af saks.
- C. Justering af underhængsel.



For at sikre en forsæt fejlfri funktion skal følgende procedure gennemføres mindst en gang om året:

Saks og underhængsel kontrolleres for slitage og korrekt funktion.

Alle bevægelige dele og forriglingspunkter smøres Syrefri olie anvendes.



## Dreje / kip vindue. Grebsbetjening.

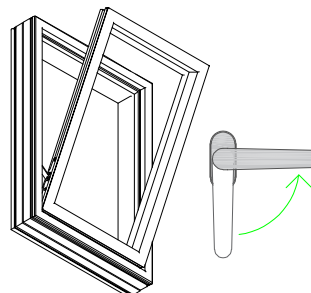
Vinduet åbnes og lukkes ved brug af grebet.

Grebet har 3 indstillinger.

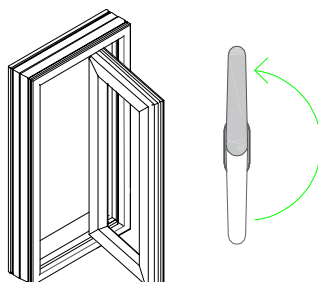
Lodret nedad = Lukkestilling.  
Vandret = Drejestilling.  
Lodret opad = Kipstilling.

**Vigtigt** at rammen er lukket HELT i før grebet bliver aktivet.

Er grebet med trykknop eller nøgle aktiver disse før brug af grebet.



Ønsker man at åbne vinduet til kipstilling. Drejes grebet til vandret stilling og træk derefter let i grebet til rammen er lukket op. Når vinduet skal lukkes igen. Tag fat i grebet og luk ramme **HELT** ind mod karmen før grebet igen kan lukkes. Grebet skal tilbage til lukkestilling før ny åbning.



Skal vinduet åbnes i dreje stilling. Drejes grebet til lodret opad stilling og træk derefter let i grebet til rammen er lukket op. Når vinduet skal lukkes igen. Tag fat i grebet og luk ramme **HELT** ind mod karmen før grebet igen kan lukkes. Grebet skal tilbage til lukkestilling før ny åbning.

## Skydedøre

Døren åbnes ved at dreje grebet til det står lodret, dørramme vil skyde ud og kan køres til siden, ønskes der et mindre åbningsareal kan dørrammen fastholdes ved at dreje grebet nedad.

Når døren igen skal lukkes, skal grebet være lodret og døren skubbes mod lukkeretning til den gribes af softcloser som lukker døren det sidste stykke, hvorefter grebet drejes ned så døren er lukket.

Er skydedøren med to dørrammer er det kun mulig at betjene grebet på den gående dørramme før grebet på den stående dørramme.

Til smøring af beslag bruges der syrefri olie, syrefri fedt kan med fordel bruges.

Der smøres som anvist ved ruller, låsekasse, softcloser, led samlinger ved rullehjul samt led samlinger ved topskinnen, topskinnen smøres med tørglidemiddel, beslagene smøres samtidig med de aktiveres.

Beslagene smøres efter behov dog mindst en gang årligt, ved ekstremt miljø (tæt på vand eller ved forurenende industri) vil det være nødvendigt med yderligere smøring.

Rengøring af vinduerne kan foretages ved afvaskning af hele elementet, beslagskinner og hængsler, der kan bruges alm. opvaskemiddel med neutral PH-værdi.

Ruller kan justeres 2mm ud og ind, dette foretages med en 4mm unbrakonøgle.

